

Logiciel BAUR pour la gestion des données de mesure

ITS Lite



Pour les testeurs d'huile BAUR

© 2017

Tous droits réservés.

Toute forme de reproduction ou de diffusion, même partielle ou sous une forme modifiée, par Internet ou sur des supports informatiques, doit avoir le consentement écrit et préalable de BAUR GmbH, A-6832 Sulz / Autriche.

Dans l'intérêt de nos clients, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications en fonction du progrès technique. Les illustrations, descriptions et fournitures ne sont de ce fait pas contractuelles.

Les noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques ou des désignations commerciales des entreprises correspondantes.

Sommaire

1	À propos de ce mode d'emploi	4
1.1	Application de ce mode d'emploi	4
1.2	Validité de ce mode d'emploi	4
1.3	Documents également applicables	4
1.4	Conventions de représentation	4
1.5	Indication relative aux impressions d'écran utilisées	4
2	Informations sur le produit	5
2.1	Utilisation conforme	5
2.2	Description du fonctionnement	5
3	Données techniques	6
4	Indications concernant l'utilisation de ITS Lite	7
4.1	Menu	7
4.2	Conditions pour la lecture automatique des protocoles	7
5	Installation	8
5.1	Installation d'ITS Lite	8
5.2	Démarrage d'ITS Lite	8
6	Réglage des options de sauvegarde et d'impression	9
6.1	Protocoles au format PDF	10
6.1.1	Insérer un logo	10
6.1.2	Sauvegarder des protocoles au format PDF	11
6.1.3	Imprimer les protocoles	11
6.2	Sauvegarder les protocoles en tant que fichiers texte (*.TXT)	12
6.3	Sauvegarder les protocoles dans des sous-dossiers séparés par testeur d'huile diélectrique	13
6.4	Sélection de la langue pour des protocoles et l'interface logicielle ...	13
7	Ouvrir les protocoles	14
8	Index	15

1 À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

1.1 Application de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi rassemble toutes les informations dont vous avez besoin pour l'utilisation du logiciel BAUR ITS Lite.


1.2 Validité de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi s'applique au logiciel BAUR ITS Lite à partir de la version 2.0.

1.3 Documents également applicables

Ce mode d'emploi est applicable en liaison avec les modes d'emploi pour les testeurs d'huile diélectrique utilisés et les modes d'emploi annexés.

1.4 Conventions de représentation

Représentation	Signification
▶	Vous êtes invité à agir.
1. 2. ...	Réalisez les différentes actions dans cet ordre.
a. b. ...	Si une action se compose de plusieurs étapes, elles sont indiquées par «a, b, c». Réalisez les différentes étapes dans cet ordre.
1 2 ...	Numérotation dans la légende
▪	Énumération
	Indique des informations complémentaires sur le sujet dans les modes d'emploi correspondants.

Remarque : Indique des informations utiles.

1.5 Indication relative aux impressions d'écran utilisées

Les impressions d'écran utilisées servent à voir la procédure et peuvent donc légèrement varier de l'état effectif.

2 INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

2.1 Utilisation conforme

Le logiciel BAUR ITS Lite permet la lecture des résultats de mesure ainsi que la configuration et l'archivage des protocoles des testeurs d'huile BAUR DPA 75 C, DTA 100 C et DTL C.

2.2 Description du fonctionnement

La lecture des protocoles tirés des testeurs d'huile BAUR et leur archivage se fait de manière entièrement automatique avec ITS Lite.

Pour lire les protocoles, lancez ITS Lite et définissez les paramètres de mémoire et d'impression. Les paramètres suivants sont à votre disposition dans ITS Lite :

- Sélection de la langue pour les protocoles. L'interface logicielle ainsi que le mode d'emploi sont tous deux affichés dans la langue sélectionnée.
- Sélection du format de sauvegarde pour les protocoles : PDF ou en tant que fichiers texte (*.TXT).
- Insertion de logo et/ou d'en-tête dans les protocoles PDF.

Il ne vous reste plus qu'à raccorder un ou plusieurs testeurs d'huile au PC sur lequel vous avez ITS Lite est exécuté. Lorsque des protocoles existent déjà dans la mémoire d'un testeur d'huile raccordé, ils sont lus par ITS Lite dès qu'une liaison est établie entre ce testeur et le PC. Ces protocoles sont sauvegardés suivant les paramètres dans le lieu de sauvegarde prédéfini (chemin) mais ne sont pas imprimés.

Lorsqu'un testeur d'huile raccordé a terminé une nouvelle mesure, les données de mesure sont automatiquement transmises à ITS Lite et traitées comme suit :

- Un protocole est généré automatiquement à partir des données de mesure reçues et sauvegardé au format PDF et/ou sous forme de fichier texte (*.TXT) dans le lieu de sauvegarde prédéfini.
- Lorsque l'option d'impression est activée, le protocole de mesure est imprimé sur l'imprimante réglée.

Le protocole comprend les indications suivantes :

- Informations concernant le testeur d'huile (type d'appareil, numéro de série , version Logiciel),
- Temps de la mesure (date et heure),
- Numéro d'échantillon et nom du protocole,
- Paramètres de mesure et valeurs mesurées,
- Le cas échéant, graphique de mesure avec la représentation graphique de la tension d'essai (DPA 75 C, DTA 100 C) ou avec la représentation graphique des valeurs tan delta mesurées (DTL C).

3 DONNÉES TECHNIQUES

Général


Testeurs d'huile BAUR supportés	DPA 75 C DTA 100 C DTL C
Format d'export des données	PDF, TXT
Langues	Allemand, Anglais, Français, Italien, Coréen, Néerlandais, Polonais, Portugais, Russe, Espagnol, Tchèque

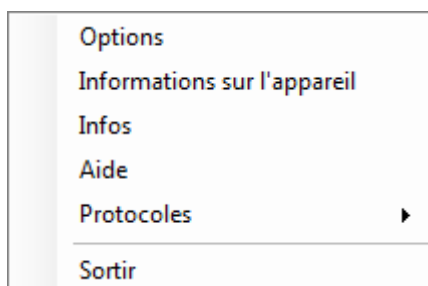
Configuration requise

Processeur	min. 1 GHz
Mémoire de travail	min. 512 Mo
Espace libre sur le disque dur	min. 100 Mo
Système d'exploitation	Windows XP (Service Pack 3), Windows Vista, Windows 7
.Net Framework	4.0
Interface de données	USB 2.0
Version du logiciel des testeurs d'huile BAUR	DPA 75 C : 1.07 ou supérieur DTA 100 C : 1.07 ou supérieur DTL C : 1.12 ou supérieur

4 INDICATIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE ITS LITE

4.1 Menu

Lorsque le curseur se trouve sur le symbole de ITS Lite  dans la barre de tâche et que vous faites un clic droit avec la souris, un menu apparaît.



Ce menu permet d'accéder rapidement aux fonctions suivantes :

Sous-menu	Fonction
Options	Permet la définition des options de sauvegarde et d'impression pour les protocoles : <ul style="list-style-type: none">▪ définit le format et le lieu de sauvegarde pour les protocoles ;▪ définit si les protocoles doivent être imprimés ;▪ insère un logo et un en-tête dans les protocoles PDF ;▪ définit la langue pour les protocoles, l'interface logicielle et le mode d'emploi
Informations sur l'appareil	Affiche les données des testeurs d'huile raccordés
Infos	Affiche la version logicielle et les coordonnées du fabricant
Aide	Ouvre le mode d'emploi sous forme de fichier PDF dans la même langue que l'interface logicielle
Protocoles	Permet d'accéder rapidement aux protocoles sauvegardés
Sortir	Termine ITS Lite

4.2 Conditions pour la lecture automatique des protocoles

Le lecture des protocoles se fait entièrement automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Un ou plusieurs testeurs d'huile sont raccordés au PC sur lequel ITS Lite est installé.
- La configuration requise est satisfaite.
- ITS Lite est exécuté.
- Tous les testeurs d'huile et les interfaces requises sont opérationnels.

5 INSTALLATION

5.1 Installation d'ITS Lite

Conditions

- La configuration requise est satisfaite.
- Le programme d'installation ITS Lite est téléchargé (téléchargement gratuit sur <http://www.baur.eu>).
- Vous disposez de droits d'administrateur pour le PC.

Procédure à suivre

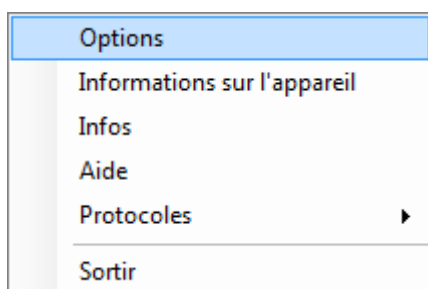
1. Double-cliquez sur le fichier *ITS Lite Setup.exe* dans le dossier dans lequel vous avez enregistré le programme d'installation ITS Lite.
2. Dans la fenêtre **Welcome to the BAUR ITS Lite Setup Wizard**, cliquez sur **Next**.
3. Lisez attentivement le contrat de licence dans la fenêtre **End-User License Agreement**.
4. Sélectionnez l'option **I accept the terms in the License Agreement** lorsque vous êtes d'accord avec les conditions du contrat de licence.
C'est la condition pour pouvoir poursuivre l'installation de ITS Lite.
5. Cliquez sur **Next**.
6. Dans la fenêtre **Configure Setup**, effectuez les étapes suivantes :
 - ▶ Pour lancer automatiquement ITS Lite dès que Windows démarre, activez la case **Run ITS Lite when Windows is started**.
 - ▶ Pour installer le pilote nécessaire à la communication avec les testeurs d'huile diélectrique, activez la case **Install FTDI driver** (recommandé).
 - ▶ Cliquez sur **Next**.
7. Dans la fenêtre **Ready to install BAUR ITS Lite**, cliquez sur **Install** pour démarrer l'installation.
ITS Lite est installé.
8. Dans la fenêtre **Completed the BAUR ITS Lite Setup Wizard**, cliquez sur **Finish** pour terminer le processus d'installation.

5.2 Démarrage d'ITS Lite

- ▶ Sélectionnez ITS Lite dans la liste de programmes de Windows.
ITS Lite est lancé. Le symbole ITS Lite  s'affiche dans la barre de tâches.

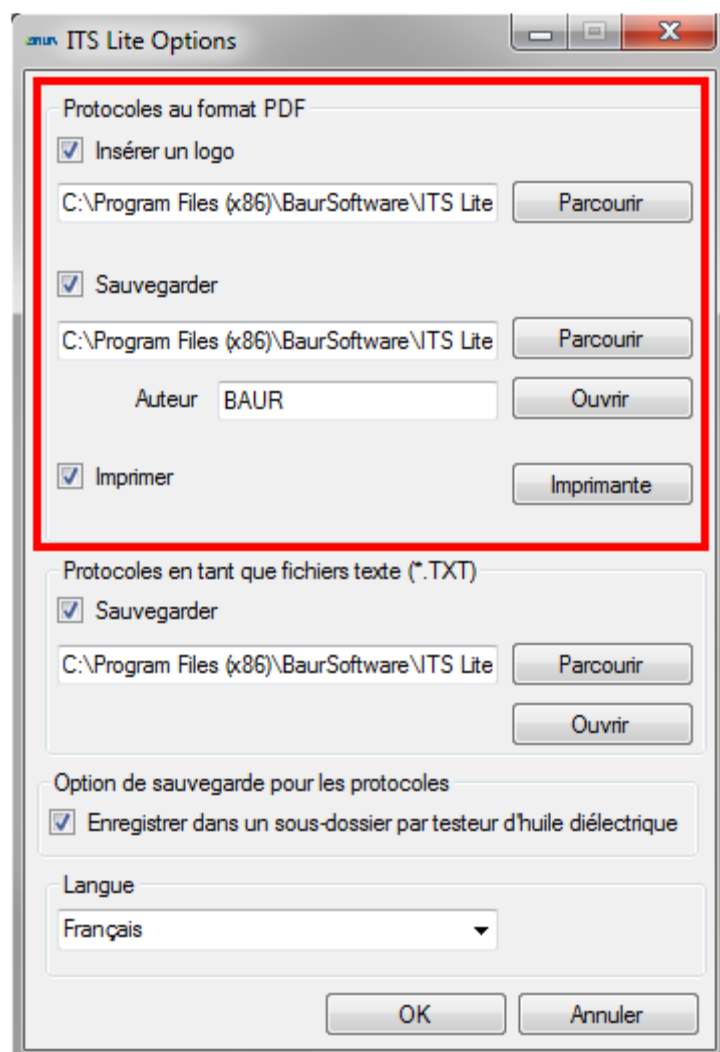
6 REGLAGE DES OPTIONS DE SAUVEGARDE ET D'IMPRESSION

Vous pouvez procéder à tous les réglages pour la sauvegarde et l'impression des protocoles par le sous-menu «Options».



- ▶ Double-cliquez sur le symbole de la barre de tâches ITS Lite.
En variante, vous pouvez également cliquer avec le bouton droit de la souris sur le symbole de la barre de tâches ITS Lite et sélectionner «Options».
La fenêtre «ITS Lite Options» s'ouvre.

6.1 Protocoles au format PDF



6.1.1 Insérer un logo

Pour créer individuellement des protocoles, vous avez la possibilité d'insérer un logo et/ou un en-tête dans les protocoles PDF, p. e. :

Protocole



Protocole

Testeur de claquage
DPA 75 C Version 1.08
N° de série: 123456789
23.06.2015 15:39

1. Lorsque vous souhaitez insérer un logo ou un en-tête dans le protocole PDF, activez dans le champ «Protocoles au format PDF» la case de contrôle «Insérer un logo».
2. Sélectionnez la figure que vous souhaitez insérer.

6.1.2 Sauvegarder des protocoles au format PDF

1. Si vous souhaitez que les protocoles soient sauvegardés au format PDF, activez dans le champ « Protocoles au format PDF » la case « Enregistrer ».
2. Sélectionnez un dossier cible pour les protocoles PDF.
Les protocoles des nouvelles mesures sont sauvegardés dans le dossier cible indiqué.
Après un redémarrage du logiciel ITS Lite, les protocoles qui se trouvent dans la mémoire des appareils raccordés sont sauvegardés dans le dossier cible indiqué.
3. Dans le champ «Auteur», entrez par exemple le nom du responsable ou le service responsable. Le nom de l'auteur est affiché dans les propriétés du document (Propriétés du document > Auteur).

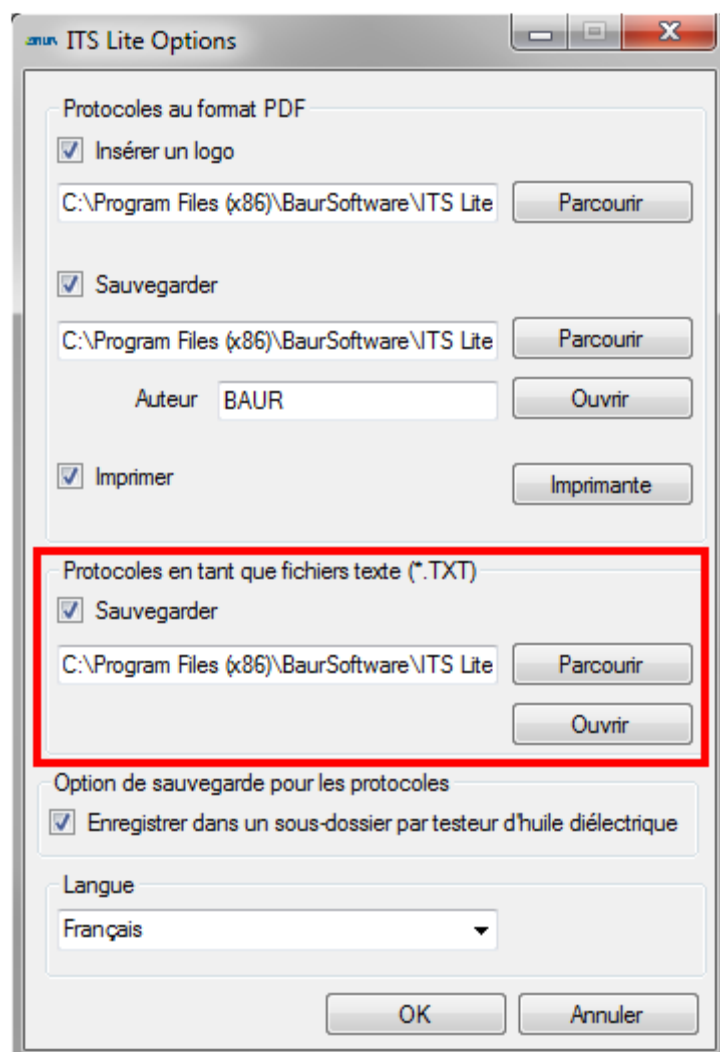
6.1.3 Imprimer les protocoles

Dès qu'un nouveau protocole est lu par ITS Lite, il peut être automatiquement imprimé sur l'imprimante paramétrée.

Indication : L'option d'impression s'applique uniquement aux protocoles des mesures qui ont été effectuées sur le PC après la connexion d'un testeur d'huile. Lorsque des protocoles existent déjà dans la mémoire de l'appareil lors de la connexion du testeur d'huile, ils ne sont pas imprimés automatiquement.

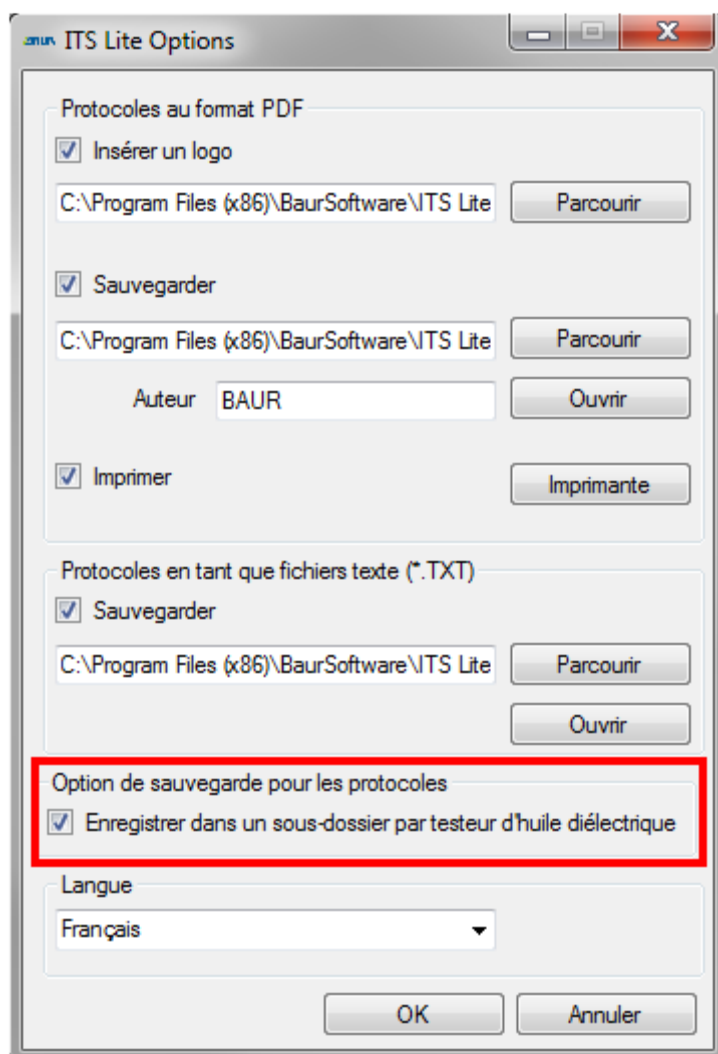
1. Activez dans le champ «Protocoles au format PDF» la case de contrôle «Imprimer».
2. Cliquez sur «Imprimante» pour sélectionner une imprimante.

6.2 Sauvegarder les protocoles en tant que fichiers texte (*.TXT)



1. Si vous souhaitez que des protocoles soient sauvegardés en tant que fichiers texte, activez dans le champ « Protocoles en tant que fichiers texte (*.TXT) » la case « Enregistrer ».
2. Sélectionnez un dossier cible pour les protocoles.
Les protocoles des nouvelles mesures sont sauvegardés dans le dossier cible indiqué.
Après un redémarrage du logiciel ITS Lite, les protocoles qui se trouvent dans la mémoire des appareils raccordés sont sauvegardés dans le dossier cible indiqué.

6.3 Sauvegarder les protocoles dans des sous-dossiers séparés par testeur d'huile diélectrique



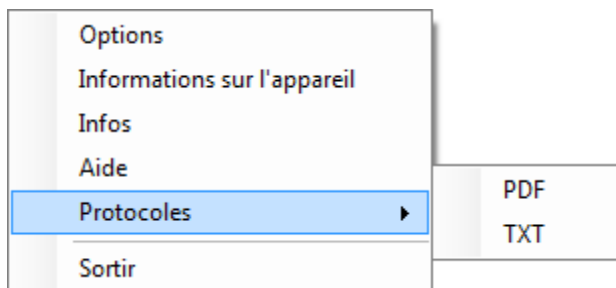
Si vous souhaitez lire les protocoles provenant de plusieurs testeurs d'huile avec ITS Lite, vous avez la possibilité d'enregistrer les protocoles dans des sous-dossiers séparés par testeur d'huile diélectrique. Les sous-dossiers séparés par testeur d'huile diélectrique sont automatiquement placés dans les dossiers principaux que vous avez sélectionnés comme lieu de sauvegarde pour les protocoles. Ces sous-dossiers sont nommés suivant le numéro de série du testeur d'huile correspondant.

- ▶ Si vous souhaitez que des sous-dossiers soient placés par testeur d'huile diélectrique et que des protocoles soient respectivement sauvegardés dans ces sous-dossiers, activez dans le champ «Option de sauvegarde pour les protocoles» la case de contrôle «Enregistrer dans un sous-dossier par testeur d'huile diélectrique».

6.4 Sélection de la langue pour des protocoles et l'interface logicielle

- ▶ Sélectionnez la langue dans laquelle les protocoles doivent être rédigés.
L'interface logicielle ainsi que le mode d'emploi sont tous deux affichés dans cette langue.

7 OUVRIR LES PROTOCOLES



Le sous-menu «Protocoles» sert à accéder rapidement aux protocoles sauvegardés.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le symbole de la barre de tâches ITS Lite et sélectionnez «Protocoles».
2. Sélectionnez le format auquel vous voulez voir le protocole souhaité, à condition que le protocole souhaité ait été enregistré dans ce format.

Le dossier dans lequel les protocoles sont enregistrés au format souhaité est ouvert.

Indication : En variante, vous pouvez ouvrir les protocoles par le sous-menu «Options» : Dans la fenêtre «Options», cliquez dans le champ correspondant sur «Ouvrir». Le dossier dans lequel les protocoles sont enregistrés au format souhaité est ouvert.

8 INDEX

A

À propos de ce mode d'emploi • 4

Application de ce mode d'emploi • 4

C

Conditions pour la lecture automatique des protocoles • 7

Conventions de représentation • 4

D

Démarrage d'ITS Lite • 8

Description du fonctionnement • 5

Documents également applicables • 4

Données techniques • 6

I

Imprimer les protocoles • 11

Indication relative aux impressions d'écran utilisées • 4

Indications concernant l'utilisation de ITS Lite • 7

Informations sur le produit • 5

Insérer un logo • 10

Installation • 8

Installation d'ITS Lite • 8

M

Menu • 7

O

Ouvrir les protocoles • 14

P

Protocoles au format PDF • 10

R

Réglage des options de sauvegarde et d'impression • 9

S

Sauvegarder des protocoles au format PDF • 11

Sauvegarder les protocoles dans des sous-dossiers séparés par testeur d'huile diélectrique • 13

Sauvegarder les protocoles en tant que fichiers texte (*.TXT) • 12

Sélection de la langue pour des protocoles et l'interface logicielle • 13

U

Utilisation conforme • 5

V

Validité de ce mode d'emploi • 4



BAUR GmbH

Raiffeisenstraße 8
6832 Sulz / Austria
headoffice@baur.at
www.baur.eu